

AUDIO ANALOGUE



VERDI
CENTO

HYBRID INTEGRATED AMPLIFIER

OWNER'S MANUAL
MANUALE D'ISTRUZIONI

Dear Audiophile,

congratulations and thank you for choosing Verdi Cento.

A product where vacuum tube technology and solid state technology are completely fused together to elevate these respective values for a warm and vigorous sound.

Caro Audiofilo,

congratulazioni e grazie per aver scelto il Verdi Cento,

un apparecchio nel quale la tecnologia valvolare e quella a stato solido si uniscono compiutamente per esaltare i rispettivi pregi dando vita ad un suono caldo e vigoroso.

Features

- Toroidal transformer analog power supply with 5 separated lines:
 1. Left Power amplifier supply.
 2. Right power amplifier Supply.
 3. Vacuum tube Preamplifier section supply.
 4. Vacuum tube heater supply.
 5. Volume control, Input selectors, Phono preamplifier, Pre Phono and Mono/PreOut sections supply.
- Low noise solid state input selectors.
- Integrated-resistance network volume controls with no buffer for maximum sound transparency.
- Zero feedback, large band Vacuum tube preamplifier stage with low output resistance for optimal source-power stage interfacing.
- Voltage regulator made with discrete components for the vacuum tube preamplifier anodic voltage supply.
- Low IMD, high slew rate, Bridged/Parallel power amplifier stages.
- Bridge rectifier made with discrete components on the power stage supplies.
- Calibrated and integrated electronic protection for electric overloads and overheating to minimize sound distortion.
- High-precision MM/MC phono section.
- Mon Out/ Preamplifier Out settable output.
- Top-quality passive components.
- Microcontroller system control.

Caratteristiche costruttive:

- Alimentazione analogica realizzata con trasformatore toroidale e 5 linee di alimentazione distinte:
 1. Alimentazione amplificatore di potenza Left.
 2. Alimentazione amplificatore di potenza Right.
 3. Alimentazione sezione di preamplificazione valvolare.
 4. Alimentazione filamento valvole.
 5. Alimentazione per la sezione: volume, selettore ingressi, Pre Phono e Mono/Pre Out.
- Selettori di ingresso a stato solido a basso rumore.
- Controlli di volume a rete di resistenze integrate senza buffer per la massima trasparenza del suono.
- Stadio di preamplificazione valvolare a zero feedback con ampia banda passante e bassa resistenza di uscita per l'ottimale interfacciamento tra le sorgenti e lo stadio finale.
- Regolatore di tensione a componenti discreti per la alimentazione della anodica delle valvole della sezione pre.
- Stadio di potenza a bassa IMD ed elevato slew rate in configurazione Bridged/Parallel.
- Ponti raddrizzatori a componenti discreti sulle alimentazioni dei due stadi di amplificazione di potenza.
- Protezioni elettroniche integrate contro sovraccarichi e surriscaldamento ad intervento calibrato sul segnale musicale per la minima interferenza con le prestazioni sonore.
- Stadio phono MM/MC ad elevata precisione.
- Uscita settabile Mono Out o Preamplifier Out.
- Componenti passivi di elevatissima qualità.
- Gestione di sistema a microcontrollore.

INTRODUCTION

AUDIO FUTURA spa, AUDIO ANALOGUE producer and distributor, does not take any responsibility in the following cases:
Whenever the operational procedures related to the use and the maintenance of the equipment as described in this manual are not respected.

Whenever damage to the equipment occurs because of repairs and modifications made from non-authorized staff or because of normal deterioration of the system.

No part of this manual can be reproduced by any means, transmitted or copied for private or public use without private authorization from AUDIO FUTURA spa.

The information contained in this manual is related to the data kept by AUDIO FUTURA spa at the moment of the issue of this publication; AUDIO FUTURA spa has the right to make changes to this document without prior notice.

The equipment has been projected and manufactured according to the Regulations of the Community 89/336/CEE and is marked CE.

This equipment cannot be used for different purposes other than those for which it has been manufactured.

AUDIO FUTURA spa does not take any responsibilities for accidents or damage due to improper use of the equipment.

WARNING

Please respect the safety standards contained in this manual before starting to operate the equipment.

Do not open the equipment. No further interventions than those described in this manual should be made. For technical assistance, please consult a qualified technician or an AUDIO ANALOGUE dealer.

Not respecting the instructions contained in this manual will invalidate the terms and conditions of the guarantee.

NECESSARY PRECAUTIONS FOR SAFETY AND MAINTENANCE

ATTENTION: before starting any operation, using or maintaining the equipment, it is strictly necessary to understand the following manual.

To avoid any accidents or hazards it is necessary to follow the following regulations.

Activate the equipment only prior to checking that the installation has been done properly, and conforms to the instructions contained in this manual.

Avoid installing the equipment in places subjected to extremely high temperatures or humidity.

Check that the labels containing information about safety are always visible and in good condition.

Ensure not to obstruct ventilation and to avoid excessive overheating. The equipment should be kept to a minimal distance of 15 cm from any object and not to be placed on carpet or other soft surfaces. Also installation close to radiators or in closed spaces without ventilation should be avoided.

Do not switch on the equipment until it has been correctly and completely installed.

Only supply the equipment with the kind of the electric supply as stated on the appropriate label. If in doubt about the kind of supply available, please consult an expert technician for technical assistance.

The equipment needs to be wired to an earth terminal. The external case is made of metal; a defective connection with the earth may be dangerous.

In case damage occurs to the supply cable, it should be replaced immediately with the same kind of cable. This operation should be only made prior to disconnecting the main supply.

Do not place objects on the supply cable and check that this is not positioned lying across a walk way. The cable should not be knotted or curly.

Always replace the fuses with others of the same type.

Do not use the equipment close to water or other liquids. If liquid enters the equipment, the plug should be disconnected from the socket avoiding any contact with the metal parts. Competent technical staff should be asked to check the equipment before operating it again.

Do not place receptacles containing liquid on the equipment, even when it is switched off.

Keep the equipment far from sources of heat such as solar light, kitchens, radiators etc...

Always unplug the supply cable during rainy weather.

Always switch off and unplug the supply cable before cleaning the equipment externally: this operation should be made using a dry and soft cloth. Never use alcohol based cleaning material.

If the amplifier was carried from an extremely cold environment to an extremely hot one, it could create internal condensation, causing possible malfunction.

If this occurs, please wait for at least an hour before using it again, to allow it to gradually reach room temperature.

When not used for long periods, please unplug the equipment.

INSTRUCTIONS TO PUT IT OUT OF SERVICE

Consult qualified staff

Follow the regulations of the current legislation regarding recycling and waste disposal.

PREMESSA

AUDIO FUTURA spa, produttore e distributore AUDIO ANALOGUE, non accetta responsabilità nei casi in cui:

Le procedure operative di utilizzo e manutenzione dell'apparato descritte nel manuale non siano rispettate.

I danni si verifichino in seguito a riparazioni o modifiche dell'apparato eseguite da personale non autorizzato o a seguito di normale deterioramento dell'apparato.

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta con alcun mezzo, trasmessa o copiata per usi pubblici e/o privati senza la previa autorizzazione di AUDIO FUTURA spa. Le informazioni contenute nel presente manuale sono relative ai dati in possesso di AUDIO FUTURA spa al momento della pubblicazione; AUDIO FUTURA spa si riserva il diritto di apportare cambiamenti al presente documento senza alcun preavviso.

L'apparato è progettato e realizzato in conformità alle Direttive Comunitarie 89/336/CEE e 72/23/CEE e risulta marcato CE.

L'apparato non può essere utilizzato per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.

AUDIO FUTURA spa non si assume alcuna responsabilità per incidenti o danni causati da un utilizzo improprio dell'apparato.

AVVERTENZA

Prima di compiere qualunque operazione attenersi alle norme di sicurezza contenute all'interno del manuale

Non aprire l'apparecchio. Nessun ulteriore intervento oltre a quelli descritti in questo manuale dovrebbe essere effettuato. Per l'assistenza tecnica, rivolgersi a un tecnico qualificato o a un rivenditore AUDIO ANALOGUE.

Il mancato rispetto delle prescrizioni del seguente manuale implica il decadimento della garanzia.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: prima dell'utilizzo o manutenzione dell'apparato o di qualsiasi operazione sullo stesso è necessario prendere visione del seguente manuale.

Al fine di prevenire ogni pericolo di incidente si impongono le seguenti prescrizioni:

Attivare l'apparato solo dopo aver verificato l'adeguatezza dell'installazione e la conformità alle indicazioni contenute nel presente manuale.

Non installare l'apparecchiatura in luoghi soggetti a sbalzi eccessivi di temperatura e umidità.

Verificare che le etichette contenenti informazioni sulla sicurezza siano sempre ben visibili ed in buono stato.

Le fessure di ventilazione non devono assolutamente essere ostruite per evitare surriscaldamento dell'apparato. A tal fine, posizionare l'unità ad una distanza minima di 15 cm da ogni altro ostacolo e non su tappeti, moquette o altre superfici morbide. Evitare inoltre di installarlo nei pressi di caloriferi o in ambienti chiusi, privi di una appropriata ventilazione.

Non accendere l'apparato finché non è completamente installato in maniera corretta.

Alimentare l'apparato con il tipo di alimentazione elettrica riportato sull'apposita targhetta. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione disponibile, consultare il servizio di assistenza tecnica.

L'apparecchio deve essere sempre collegato a terra. Poiché l'involucro è costituito in metallo, una connessione di terra difettosa o mancante potrebbe essere pericolosa.

In caso di danneggiamenti al cavo di alimentazione, provvedere immediatamente alla sostituzione con un altro dello stesso tipo.

Questa operazione deve essere effettuata dopo aver disconnesso l'alimentazione primaria.

Non posizionare oggetti sul cavo di alimentazione e verificare che questo non si trovi in una zona di passaggio. Il cavo non deve essere arrotolato o annodato.

Sostituire i fusibili sempre con altri dello stesso tipo.

Non usare l'apparato in prossimità di acqua o altri tipi di liquidi. Se nell'unità dovesse entrare del liquido, scollegare immediatamente il cavo di rete dalla presa a muro evitando di toccare le parti metalliche dell'apparecchiatura e rivolgersi al personale tecnico per un controllo prima del riutilizzo.

Non appoggiare recipienti contenenti liquidi di qualsivoglia natura sopra l'apparato. Anche quando questo è spento.

Tenete l'apparecchio lontano da fonti di calore come la luce solare, cucine, radiatori, etc...

Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa durante i temporali.

Spegnere e scollegare sempre l'alimentazione prima di effettuare la pulizia esterna dell'apparato: questa operazione deve essere effettuata utilizzando un panno asciutto e morbido. Non usare mai solventi o detersivi a base di alcool.

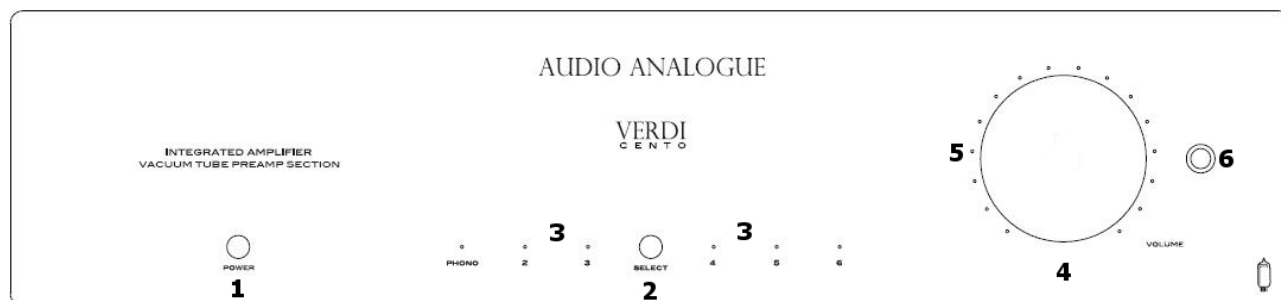
Se l'amplificatore viene trasportato da un ambiente freddo ad un altro caldo, si potrebbe formare condensa al suo interno, causando possibili malfunzionamenti. Se ciò si dovesse verificare, si prega di attendere almeno un'ora prima dell'uso in modo da permettergli di raggiungere la temperatura ambiente gradualmente.

In caso di lunghi periodi di inutilizzo, staccare la spina dalla presa di rete.

ISTRUZIONI PER LA MESSA FUORI SERVIZIO

Rivolgersi a personale specializzato.

Seguire le prescrizioni della corrente legislazione in materia di riciclaggio e smaltimento dei rifiuti.

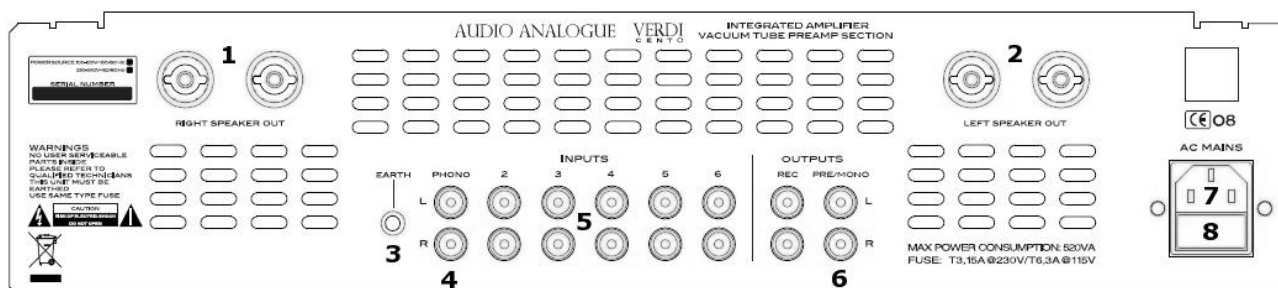


Front panel

- 1) Power button.
- 2) SELECT. Input selector. It allows the selection of the desired source. One of the blue leds indicates the selected source.
- 3) PH, 2, 3, 4, 5, 6. Blue leds that indicate the selected input. A fix light indicates the selected source and the normal operative status of the unit, while a blinking light indicates the unit is in mute mode.
- 4) Volume knob. It rotates just a few degrees because it operates on a switch. Do not force the knob. A slight clockwise rotation increases the volume, an anti-clockwise rotation decreases it. Attenuation level is shown by leds around the Knob.
- 5) Volume leds. Sixteen blue leds around the volume knob progressively turn on to indicate the volume level.
- 6) IR receiver

Descrizione del pannello frontale

- 1) Interruttore di alimentazione.
- 2) SELECT. Selettore ingressi. Permette di selezionare la sorgente da ascoltare visualizzandola tramite l'accensione di uno dei sei led.
- 3) PH, 2, 3, 4, 5, 6. Led per l'indicazione dell'ingresso selezionato. La luce blu fissa indica la sorgente selezionata e il funzionamento dell'apparecchio in modalità normale, la luce blu lampeggiante indica che è stato attivato il muting..
- 4) Manopola del volume. Ruota soltanto di pochi gradi perchè realizzata con un interruttore e non deve quindi essere forzata. Una lieve rotazione in senso orario determina l'aumento di volume, quella in senso antiorario la sua diminuzione. Il livello di attenuazione viene visualizzato dal numero di led accesi intorno ad essa.
- 5) Led per l'indicazione del volume. Sedici led posti attorno alla manopola del volume, che si accendono in quantità proporzionale al livello di attenuazione impostato.
- 6) Ricevitore IR.

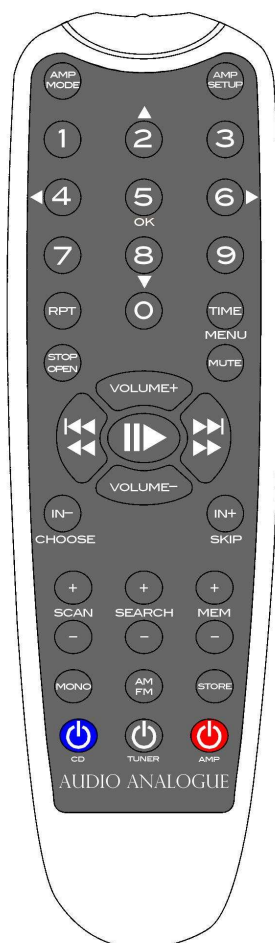


Back panel

- 1) RIGHT SPEAKER OUT. Right speaker out connector.
- 2) LEFT SPEAKER OUT. Left speaker out connector.
- 3) EARTH. Turntable ground connector (to be used when phono input is in use)
- 4) PHONO. MM/MC phono input.
- 5) 2, 3, 4, 5, 6. Line inputs.
- 6) REC. Tape out.
- 7) PRE/MONO OUT. Pre Output or Mono Output (see Pre/Mono Out section for how to set the output)
- 8) IEC standard power inlet. Connect here the provided power cord.
- 9) Fuses. If necessary, replace with others of the same kind (see back panel).

Descrizione del pannello posteriore

- 1) RIGHT SPEAKER OUT. Connettori di uscita right.
- 2) LEFT SPEAKER OUT. Connettori di uscita left.
- 3) EARTH. Connettore per collegare il filo di terra del giradischi nel caso in cui venga utilizzato l'ingresso phono.
- 4) PHONO. Ingresso phono MM/MC.
- 5) 2, 3, 4, 5, 6. Ingressi linea.
- 6) REC. Uscita tape.
- 7) PRE/MONO OUT. Uscita preamplificata (PRE OUT) o uscita Mono preamplificata (vedi sezione Uscita Pre/Mono)
- 8) Presa di rete a norma IEC. Collegare il cavo di alimentazione di rete fornito in dotazione.
- 9) Fusibili. In caso di necessità ripristinare con fusibili dello stesso tipo (come indicato sul pannello posteriore).



Remote controller description

AMPLIFIER Functions

- **IN+** : it changes the selected source.
- **IN-** : it changes the selected source.
- **VOLUME+** : it increases the volume of the unit.
- **VOLUME-** : it decreases the volume of the unit.
- **MUTE** : it activates/de-activates the mute function.
- **AMP SETUP** : it activates/de-activates the setup function

Funzioni dell'AMPLIFICATORE

- **IN+** : cambia la sorgente selezionata.
- **IN-** : cambia la sorgente selezionata.
- **VOLUME+** : aumenta il volume dell'apparecchio.
- **VOLUME-** : diminuisce il volume dell'apparecchio
- **MUTE** : attiva/disattiva la funzione mute
- **AMP SETUP** : attiva/disattiva la funzione setup

Unpacking and checking Verdi Cento package

Carefully open the package to avoid damaging the content. The package should contain:

- 1 Verdi Cento
- 1 remote controller
- 1 power cord
- 2 AAA batteries
- 1 instruction manual

If one of the items listed above is missing, please contact your Audio Analogue retailer. After extracting the smallest items from the package, pull out the unit carefully. Separate the package from the anti-shock expanded-foam protection. If batteries are not already placed in the remote controller battery slot, open the slot; insert batteries according to the indicated polarity, then close the battery slot.

Apertura e ispezione dell'imballo

Aprire la scatola di cartone con cautela per non danneggiare il contenuto. L'imballo deve contenere:

- Un Verdi Cento
- Un telecomando
- Un cavo di alimentazione
- Due batterie AAA
- Questo manuale

Se qualcuno degli oggetti sopra elencati dovesse mancare, contattate il Vostro rivenditore Audio Analogue di fiducia. Dopo avere estratto le parti di minori dimensioni, estrarre con cautela l'apparecchio dall'imballo. Separare l'imballo dalle imbottiture antiurto in schiuma espansa. Aprire il coperchio del vano portatile del telecomando ed inserirle nelle posizioni corrette; quindi chiudere il coperchio del vano portatile.

Where to place Verdi Cento

Verdi Cento is a complex unit that may generate a lot of heat. Please locate the unit in a well-ventilated place. In particular, leave at least 5cm around and above the unit and avoid placing it close to heat sources (radiators, heaters, amplifiers, television sets).

Scelta del luogo dove collocare il Verdi Cento

Il Verdi Cento è un apparecchio che può generare calore in misura non trascurabile. Per questo motivo è consigliabile posizionarlo laddove sia garantita una corretta circolazione d'aria. In particolare, è opportuno garantire uno spazio sufficiente attorno e sopra l'apparecchio (almeno 5cm), ed evitare posizionamenti vicino a fonti di calore (termosifoni o stufe, amplificatori di potenza, televisori).

Plugging in and connecting Verdi Cento

Before connecting Verdi Cento to a sound source, please be sure that they're both unplugged from wall outlets.

First of all, connect the source's outputs to the Verdi Cento inputs you want to use.

Please use only high-quality cables with gold plated connectors.

When this is done, connect Verdi Cento outputs to the speakers.

At last, after checking that the power button is in the OFF position, plug the power cord into the Verdi Cento inlet and into the wall outlet.

Collegamento del Verdi Cento

Prima di collegare il Verdi Cento alle sorgenti, verificare che tutti gli apparecchi siano scollegati dalla rete elettrica.

Per prima cosa, collegare le sorgenti audio agli ingressi del Verdi Cento che si desiderano utilizzare.

Utilizzare solo cavi della migliore qualità, terminati con connettori dorati.

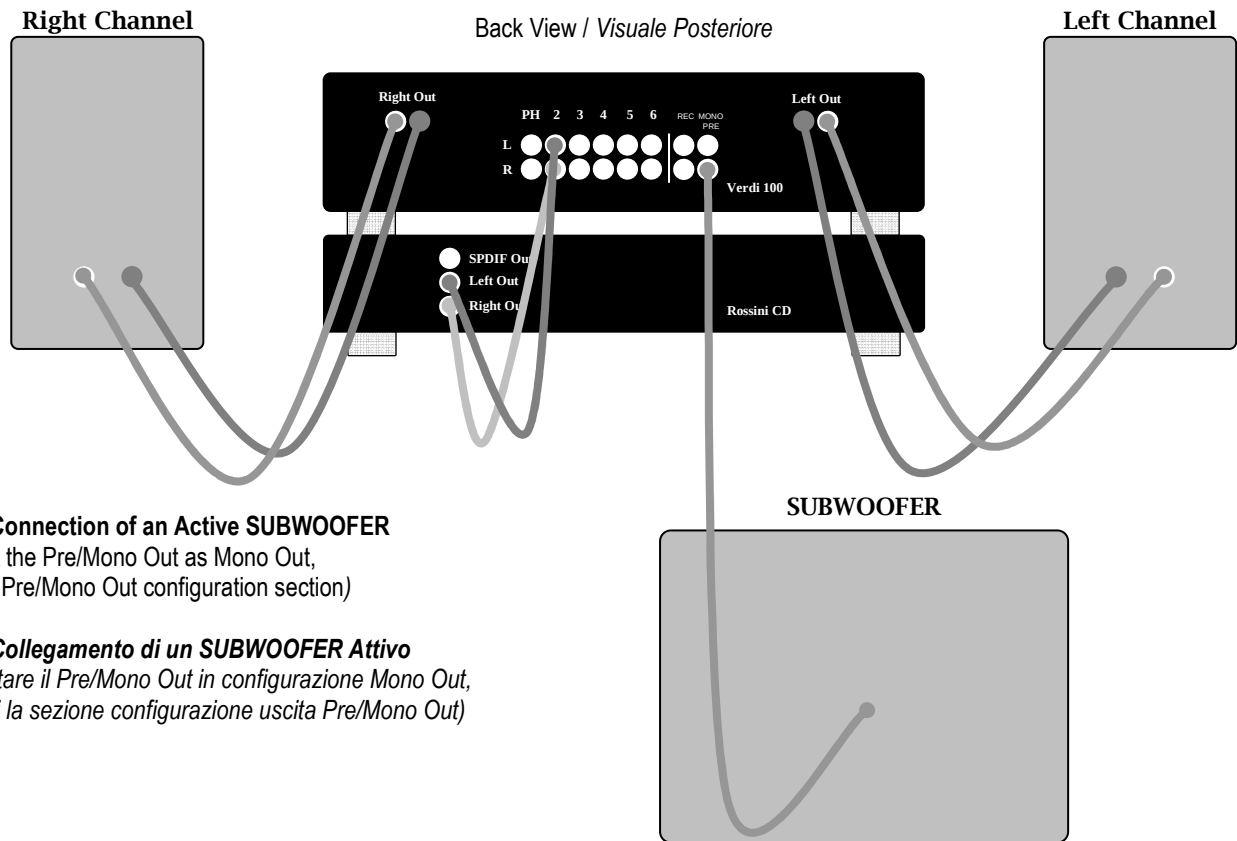
Quindi, collegare le uscite casse del Verdi Cento ai diffusori.

Infine, inserire il cavo di alimentazione fornito in dotazione al Verdi Cento nella apposita vaschetta. La spina del cavo di alimentazione andrà poi collegata ad una presa di rete, assicurandosi prima che il pulsante di accensione dell'apparecchio sia nella posizione di "spento".

Connection examples

A) Connection with a source such as the Rossini CD Player REV2.0.

A) *Collegamento con una sorgente ad esempio Rossini CD Player REV2.0.*



B) Connection of an Active SUBWOOFER

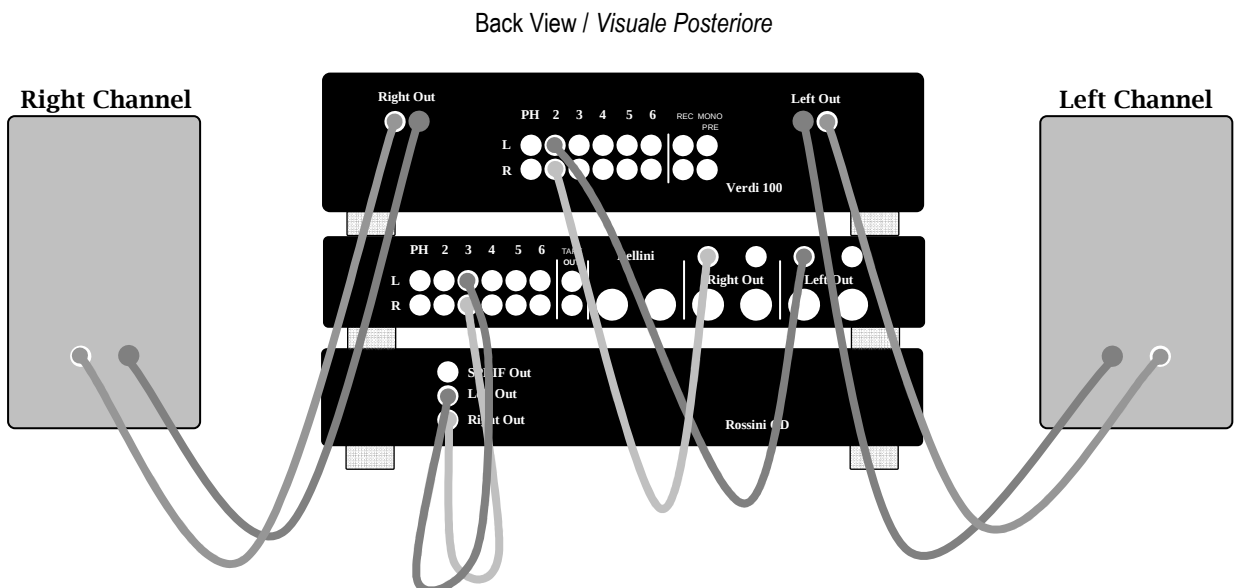
(Set the Pre/Mono Out as Mono Out, see Pre/Mono Out configuration section)

B) *Collegamento di un SUBWOOFER Attivo*

(settare il Pre/Mono Out in configurazione Mono Out, vedi la sezione configurazione uscita Pre/Mono Out)

C) Bypass mode: Connection to PreAmplifier and Source (example: Bellini and Rossini)

C) *Modalità Bypass: Collegamento ad un PreAmplificatore e Sorgente (esempio: Bellini e Rossini)*

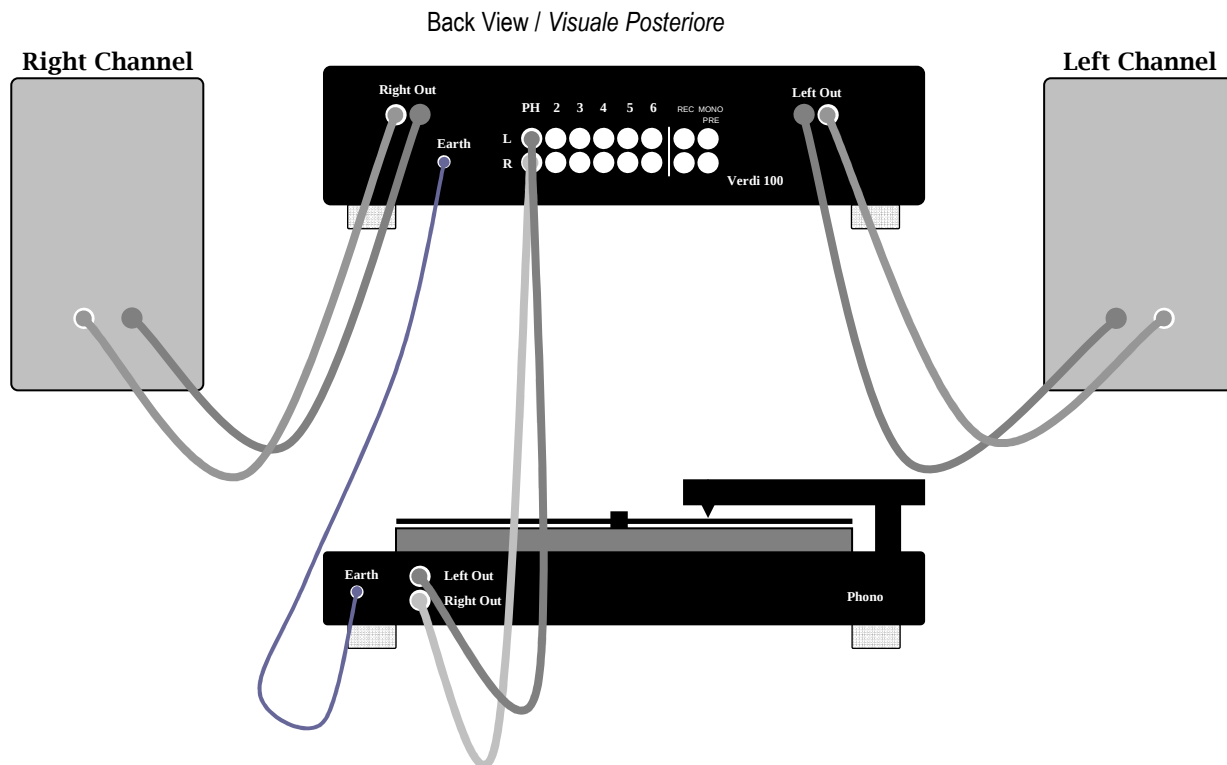


D) Connection of the Phono

(Set the MM / MC Pre Phono jumpers according to the used cartridge, see the Pre Phono configuration section)

D) Collegamento dell'ingresso Phono

(settare lo stadio MM / MC pre Phono in funzione della testina usata, vedi la sezione configurazione MM / MC Pre Phono)

**Powering up Verdi Cento**

The unit is turned on pushing the front power button. If after pushing the button nothing happens, please refer to the troubleshooting section of the present manual. Tubes need to warm up to work correctly. For this reason, there will be a short pause every time Verdi Cento is turned on, indicated by the blue light rotating around the volume knob.

Accensione del Verdi Cento

L'apparecchio si accende premendo il pulsante di accensione. Qualora ciò non dovesse accadere, consultare la sezione dedicata alla risoluzione dei problemi. Le valvole hanno bisogno di un minuto circa di tempo per scaldarsi e funzionare correttamente. Per questo motivo, il Verdi Cento effettuerà un'attesa iniziale ad ogni accensione, segnalata da una luce blu che ruota attorno alla manopola del volume.

Hints on using Verdi Cento

It is preferable to turn the unit off when unused and unplugging it from the outlet when unused for long periods and during lightning and electric storms. We remind you that the tubes are subject to wear out in time. The longer the unit stays on, the faster the tubes deteriorate. You will notice a loss of sound quality and more distortion even at low volume when the tubes have reached their limit. If necessary, you may refer to your local Audio Analogue retailer for tube replacement.

Consigli sull'utilizzo del Verdi Cento

E' consigliabile spegnere l'apparecchio quando non lo si usa e scollegare la spina del cavo di alimentazione di rete quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo e comunque in occasione di temporali e tempeste elettriche. Ricordiamo che le valvole utilizzate sono soggette ad usura in proporzione al tempo di utilizzo. Ovviamente, più a lungo si tiene acceso l'apparecchio, più rapidamente si consumano le valvole. Il raggiunto limite di usura delle valvole può essere avvertito come un peggioramento del suono e un aumento della distorsione anche ai bassi livelli di ascolto. E' possibile, qualora necessario, sostituire le valvole portando l'apparecchio ad un tecnico di fiducia o presso il vostro rivenditore Audio Analogue.

Volume settings and silencing (mute)

The volume knob on the front panel and the Vol+/Vol- buttons on the remote controller change the general sound level. It means that the volume of the two channels is altered identically.

The mute button on the remote controller allows you to set the music level to zero. This function is useful any time you have to suddenly turn down the volume, such as when you have a phone call, when you are talking or when you are changing the CD in the player. When the unit is in MUTE mode, the led related to the selected source starts blinking. Mute deactivation will restore the previous volume settings.

Regolazione del volume e silenziamento (mute)

La manopola del volume sul pannello frontale e i pulsanti Vol+/Vol- sul telecomando agiscono sul livello generale di ascolto. Ciò significa che il volume di entrambi i canali viene modificato dello stesso valore.

Il pulsante di mute sul telecomando permette il silenziamento totale dei due canali. Questa funzione è utile qualora sia improvvisamente necessario abbassare il volume di ascolto, per esempio per rispondere al telefono o per parlare con qualcuno o ancora quando si desidera cambiare il CD nel lettore. Quando l'apparecchio è in stato di muting, i led del volume lampeggiano. La disattivazione del mute ripristinerà comunque il normale livello di ascolto.

Input selection

Is possible to select the desired audio input by pressing the "SELECT" button on the front panel or by pressing the "IN+/IN-" buttons on the remote controller.

Selezione dell'ingresso per l'ascolto

La selezione dell'ingresso audio desiderato per l'ascolto avviene tramite la pressione del pulsante SELECT sul pannello frontale oppure dei pulsanti IN+ o IN- del telecomando.

Recorder outputs

The Verdi Cento has two output connectors for recording. The signal you have on the REC OUT is the same you have on the input selected. Connect the tape outs to the inputs of your recorder.

Uscita per il registratore

Il Verdi Cento è dotato di una coppia di connettori di uscita per la registrazione. Il segnale sull'uscita REC è lo stesso che si ha sull'ingresso selezionato. Collegare i connettori dell'uscita tape all'ingresso (REC) del vostro registratore.

Pre/Mono Output

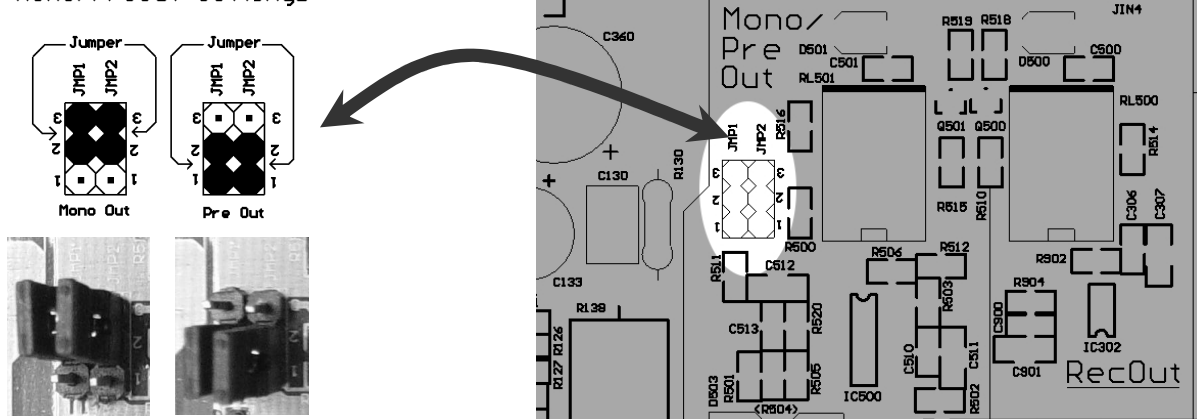
The VerdiCento has a Pre/Mono output (set as PRE Out by default) that can be changed to Mono Output to connect an active sub woofer. To change the setting, turn off the unit and disconnect it from the main power supply removing the main power supply cable. Unscrew the 8 screws that close the cover of the amplifier and then remove the cover. Identify the Pre/Mono Out setting jumpers on the board and change the settings for the wanted functionality. Refer to the picture below.

Please refer to a trusted technician or to your local Audio Analogue dealer to change the Pre/Mono Output settings.

Uscita Pre/Mono

Il Verdi Cento è dotato di un'uscita PRE/MONO (settata di default in modalità PRE) che può essere commutata in uscita MONO per collegare ad esempio un sub woofer attivo. Per settare l'uscita Pre/Mono è necessario accedere all'interno quindi spegnere l'apparecchio mediante il pulsante di accensione/spegnimento presente sul frontale e togliere il cavo di alimentazione di rete prima di procedere. Svitare le otto viti presenti sul coperchio e rimuovere il coperchio. Individuare sulla scheda i due jumpers relativi al settaggio del Mono/PreOut e impostare la modalità prescelta. Far riferimento alla foto sotto. Si consiglia di far effettuare questa operazione ad un tecnico di fiducia o direttamente dal vostro rivenditore Audio Analogue.

Mono/PreOut Settings



Note on Pre/Mono Output

When you are using the Verdi Cento Pre/Mono Output to drive a power amplifier or a subwoofer, be careful when you turn the system on and off to avoid any noise or bump in the speakers. When you turn on the system, turn on the Verdi Cento first and then turn on the equipment connected to the Pre/Mono Output. When you turn off the system, turn down the Verdi Cento Volume to zero then turn off the equipment connected to the Pre/Mono Output as first and turn off the Verdi Cento after it.

Nota sull'uscita Pre/Mono

Quando si usa l'uscita Pre/Mono del Verdi Cento per pilotare un finale di potenza oppure un subwoofer, porre attenzione alla procedura di accensione e spegnimento della catena audio per evitare possibili rumori o bump nei diffusori. Quando si deve accendere la catena, accendere il Verdi Cento per primo e poi accendere l'apparecchio connesso all'uscita Pre/Mono. Quando si deve spegnere la catena, abbassare il volume del Verdi Cento quindi spegnere prima l'apparecchio connesso all'uscita Pre/Mono e poi il Verdi Cento.

Phono Input

Verdi Cento is a very flexible unit, it even opens up the possibility of connecting a turntable that has a pre phono stage. There are many different kinds of record-player pick-ups with different output voltages, the Verdi Cento phono section may be configured for connection with low output MC pick-ups and high output MC or MM pick-ups.

To set the Pre Phono mode, first turn off the unit and disconnect it from the main power supply removing the main power supply cable. Then unscrew the 8 screws that close the cover and remove the cover. Identify the connectors: J1PH, J2PH, J3PH, J4PH that are in the right side of the amplifier close to the rear. Change the position of the jumper to set the desired mode. Refer to the following images to see the correct positions of the jumpers to set the MM or MC mode.

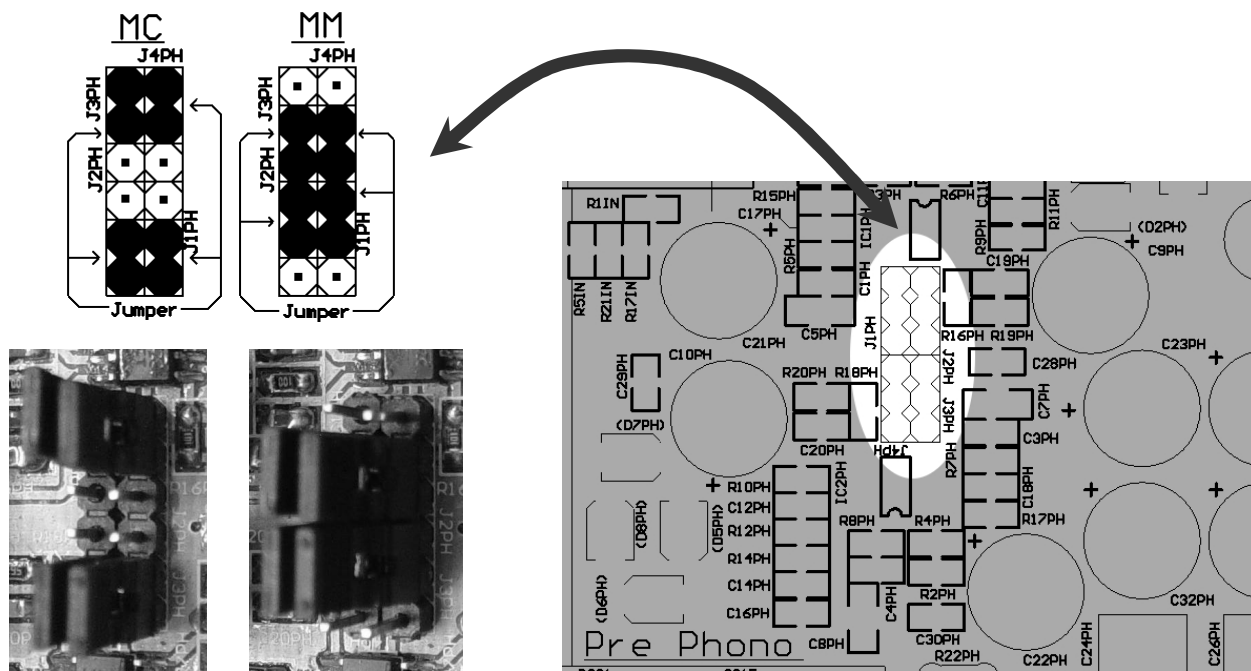
Please refer to a trusted technician or to your local Audio Analogue dealer to configure the phono section.

Ingresso Phono

Il Verdi Cento è un apparecchio molto versatile e offre la possibilità di collegare un giradischi. Sul mercato esistono moltissimi modelli di testine per giradischi con differenti tensioni di uscita, lo stadio phono del Verdi Cento può essere configurato per interfacciarsi con testine MC a bassa uscita o con testine MM o MC ad alta uscita. Per configurare lo stadio phono è necessario accedere all'interno dell'apparecchio e inserire opportunamente quattro jumper. Per prima cosa spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla tensione di rete staccando il cavo di alimentazione. Rimuovere quindi le 8 viti di fissaggio del coperchio e rimuovere il coperchio. Individuare i connettori J1PH, J2PH, J3PH, J4PH che permettono il settaggio dello stadio phono: si trovano sulla parte destra dell'apparecchio verso il fondo. Cambiare quindi la posizione dei jumper sui connettori per il settaggio voluto. Fare riferimento alle seguenti immagini per la corretta configurazione dei jumper.

Si consiglia di fare effettuare questa operazione ad un tecnico di fiducia o direttamente al vostro rivenditore Audio Analogue.

Pre Phono Settings



Other features

The Verdi Cento Integrated Amplifier has other interesting new functionalities that permits **you** to set different parameters of the product. The functions are:

- Balance regulation.
- Bypass mode.
- Volume scale selection.
- Thermal Shutdown.

Some functions are managed by switches on the remote that behave differently on the base of the function involved. You can enter into a function setting procedure pushing the “AMP SETUP” switch on the remote or by pressing a combination of the “select” button and the volume control depending on the procedure involved. Every configuration is saved and reloaded every time the unit is turned on.

Below there is a picture showing the remote switches used in the setting procedures.

Altre Funzioni

Il VerdiCento presenta altre funzioni che permettono di personalizzare alcuni parametri dell'apparecchio, tali funzioni sono:

- Regolazione del bilanciamento
- Bypass mode
- Selezione della scala volume
- Shutdown termico

Alcune funzioni sono gestite da tasti del telecomando il cui utilizzo cambia a seconda di quale parametro si sta configurando. Si può accedere alle procedure di settaggio o mediante la pressione del tasto “AMP SETUP” sul telecomando oppure con una particolare configurazione dello stato del tasto “select” e della manopola del volume (vedi in seguito la procedura per ciascuna funzione). Ogni configurazione una volta impostata è salvata in memoria ed è richiamata automaticamente dopo la riaccensione dell'apparecchio. Nella figura sotto sono riportati i tasti del telecomando utilizzati nelle fasi di setup.

- | | |
|---------------|---|
| - VOLUME+ |  |
| - VOLUME- |  |
| - IN+ |  |
| - IN- |  |
| - STANDBY AMP |  |
| - AMP SETUP |  |

■ **BALANCE Regulation**

With this function you can adjust the level of the two channels in steps of 1dB within a maximum range of 7dB. The procedure to change the balance is as follows:

- *With the unit in normal function mode select the audio source which is playing and select the volume level you are used to listening to. Then, keeping the “Amp Setup” button pressed on the remote until the volume leds turn on (as shown in the picture below) and show the L/R channels as being at the same level. Note that the “input leds” will continue to be indicating the selected input.*

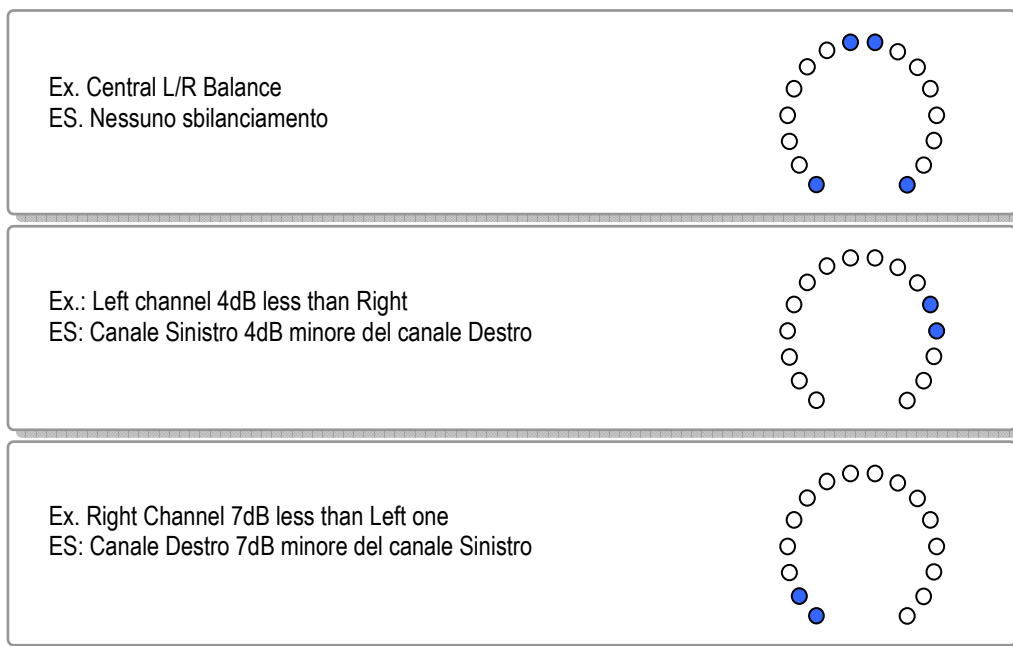
■ **Regolazione del BALANCE**

Questa funzione permette di regolare il bilanciamento fra i canali a passi di 1dB (7dB max), la procedura per attivare questa modalità e configurare lo sbilanciamento è la seguente:

- Durante il normale funzionamento dell'apparecchio, selezionare una sorgente che stia riproducendo musica, selezionare il livello di ascolto normalmente utilizzato, quindi mantenere premuto il tasto "Amp Setup" del telecomando finché i leds del volume non cambiano il loro stato (come indicato nella immagine seguente, che indica la posizione centrale, ossia nessuno sbilanciamento). Per quanto riguarda il led degli ingressi continuerà ad indicare l'ingresso selezionato.



- Use the "VOLUME +" switch on the remote to decrease Left channel compared to Right, and use the "VOLUME -" switch on the remote to decrease Right channel compared to Left one. The two illuminated leds will rotate together to indicate the L/R balance.
- Utilizzare i tasti del telecomando "VOLUME +" per attenuare il canale di Sinistra rispetto al Destro e "VOLUME -" per attenuare il canale di Destra rispetto al canale di Sinistra. I due leds accesi in alto si muovono in coppia a destra o a sinistra indicando visivamente lo sbilanciamento.



- Push the "SETUP" switch on the remote to exit the setting procedure and come back to normal function mode.
- Premere il tasto "Amp Setup" da telecomando per uscire dalla modalità di Regolazione del BALANCE e ritornare nella condizione di normale funzionamento dell'apparecchio.

■ By Pass mode selection/Activation

This function permits the use of the VerdiCento as a power amplifier. To configure the product you have to select the Line Input where you have connected the preamplifier and to activate the function with the remote after you turn on the unit. To set the unit in Bypass mode do as follows:

- Turn on the unit pushing the front button.
- While the unit is performing the start up procedure to warm up the vacuum tubes, rotate the front volume knob clockwise and keep it rotated, at the same time keep the front select input button pressed. Keep on rotating the knob and pushing the select switch for some seconds (about 5 seconds) until you see the up volume leds turning on as showed in the picture below

■ Selezione/Attivazione modalità By-Pass

Questa funzione permette di utilizzare il Verdi Cento come amplificatore finale. Per configurare la modalità By-Pass si deve selezionare l'ingresso linea dove si andrà a connettere il preamplificatore e attivare la funzione con il telecomando dopo la riaccensione dell'apparecchio. La procedura per attivare la modalità è la seguente:

- Accendere l'apparecchio mediante il pulsante "POWER" sul pannello frontale.
- Durante la procedura di riscaldamento delle valvole (i led del volume si accendono uno per volta in sequenza) ruotare la manopola volume in senso orario e contemporaneamente tenere premuto il tasto "SELECT" sul pannello frontale. Mantenere questa condizione per alcuni secondi (5-6), finché non si accendono i due led che si trovano in alto sopra la manopola del volume ad indicare la modalità del ByPass Setup come indicato nella immagine seguente.



- Then use the "IN+" and "IN-" switches on the remote to select the input to bypass.
- Once you have selected the input, push "STANDBY AMP" on the remote to activate the Bypass function with the selected input. The unit then will end the warm up procedure, if necessary, and will enter the bypass mode showing the two upper volume leds and the Selected Input led turned on.
- Utilizzare i tasti del telecomando "IN+" e "IN-" per selezionare l'ingresso da bypassare.
- Una volta selezionato l'ingresso desiderato premere il tasto "STANDBY AMP" dal telecomando per attivare la modalità By-Pass. Se l'apparecchio non ha terminato il Countdown per il riscaldamento delle valvole, allora rimarrà acceso il led dell'ingresso selezionato e continuerà la procedura di riscaldamento per poi accendere l'apparecchio in modalità By-Pass con la visualizzazione fissa dei due led che si trovano in alto sopra la manopola del volume e del led relativo all'ingresso bypassato.

Important Note: if the unit has been set in Bypass mode, when you turn it off the selected bypass input and the Bypass mode are memorized. When you subsequently turn on the unit, the Bypass mode will be indicated by the turning on of the upper volume leds, and the selected bypass input will blink. Then you can choose if you want to use the unit in normal mode or in Bypass mode. To have the Bypass mode functionality push "STANDBY AMP" on the remote, while to have a Normal function mode (where the unit works like an integrated amplifier) push "SETUP" on the remote.

Importante: se l'apparecchio è stato configurato in ByPass mode, quando viene spento, l'ingresso selezionato per il bypass e il settaggio in modalità ByPass vengono memorizzati. Quando successivamente l'apparecchio viene riacceso, il precedente settaggio in ByPass mode viene indicato accendendo i due led del volume posti sopra la manopola e facendo lampeggiare il Led dell'ingresso selezionato per il ByPass. A questo punto è possibile scegliere se utilizzare il Verdi Cento in modalità ByPass o in modalità normale. Per selezionare la modalità ByPass premere "STANDBY AMP" sul telecomando mentre per selezionare la funzionalità normale nella quale il Verdi Cento è un amplificatore Integrato premere il tasto "SETUP" sul telecomando.

NOTES:

- entering in Bypass mode deletes the balance settings.
- If you have entered the By Pass Mode procedure but you don't want to activate it push the "SETUP" switch on the remote to come back to normal function mode. In such cases the unit will end the start up procedure if necessary.
- If no input is selected during the Bypass mode setting procedure (this means no input led is turned on) pushing both "SETUP" and "STANDBY AMP" will drive the unit into normal mode functionality. If necessary the unit will end the start up procedure.

- Obviously it is impossible to select the Phono Input as the Bypass Input for the bypass mode. This is why its input led never turns on during the bypass mode setting procedure.

NOTE:

- Il settaggio della modalità ByPass dà luogo alla cancellazione dei parametri del bilanciamento.
- Se si è iniziata la procedura di settaggio della modalità ByPass ma non la si vuole attivare si preme il tasto "SETUP" sul telecomando per ritornare in funzionalità normale. L'apparecchio continuerà se necessario la procedura di start up per il riscaldamento delle valvole.
- Se durante la procedura di settaggio del By Pass non viene selezionato nessun ingresso (dunque nessun Led degli ingressi risulta acceso) la pressione sia di "SETUP" che di "STANDBY AMP" sul telecomando riporterà l'apparecchio in normale funzionamento senza che venga attivata la funzione By Pass.
- Ovviamente non è possibile selezionare l'ingresso phono come ingresso per il ByPass mode per questo durante la procedura di setup il relativo led non viene mai acceso.

■ **Volume scale selection**

You can choose between 4 different volume scales (A,B,C,D), to match the Integrated amplifier volume scale to your loudspeakers efficiency. The procedure to change the volume scale is as follows:

- With the unit in normal function mode drive the volume to zero (no led turned on)
- Then keep the volume knob anti-clockwise rotated such as to decrease the volume. At the same time keep the "SELECT" switch on the frontal pushed. Wait some seconds (4 – 5 seconds) until you see the volume leds turned on as described in the picture below.

■ **Selezione scala Volume**

Si può scegliere tra Quattro differenti scale di volume (A,B,C,D) per avere la migliore corrispondenza tra la scala volume dell'amplificatore integrato e la efficienza dei diffusori che si utilizzano. La procedura per scegliere la scala volume è la seguente:

- Con l'apparecchio in normale funzionamento abbassare fino a zero il volume (nessun led del volume acceso)
- Ruotare quindi la manopola in senso antiorario e mantenerla così ruotata. Allo stesso tempo premere il tasto Select e mantenerlo premuto. Rimanere in questa condizione per qualche secondo (4 - 5 secondi) finchè non si vedono i Led del volume accendersi come indicato nella figura sotto.



- Use the "VOLUME +" and "VOLUME –" switches on the remote to select the desired volume scale.
- Push the "SETUP" switch on the remote to activate the new volume scale and exit the procedure or keep the "SELECT" switch pushed on the front panel for the same purpose. After that the unit will return to normal function mode
- Usare i tasti "VOLUME +" e "VOLUME –" sul telecomando per selezionare la scala volume desiderata.
- Premere il tasto "SETUP" sul telecomando per attivare la scala scelta oppure per lo stesso scopo tenere premuto il tasto "SELECT" sul frontale. L'apparecchio tornerà quindi alla situazione di normale funzionamento.

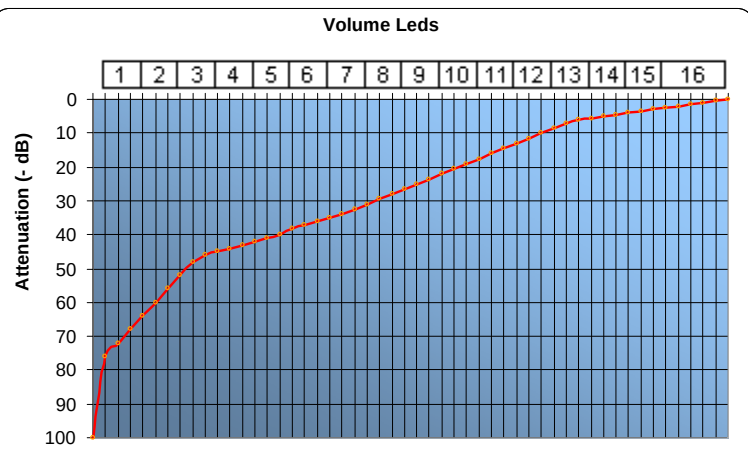
The graphics of the four available volume scales are shown below.

NOTE: the selected volume scale will be loaded every time the unit is turned on until a new scale is activated!

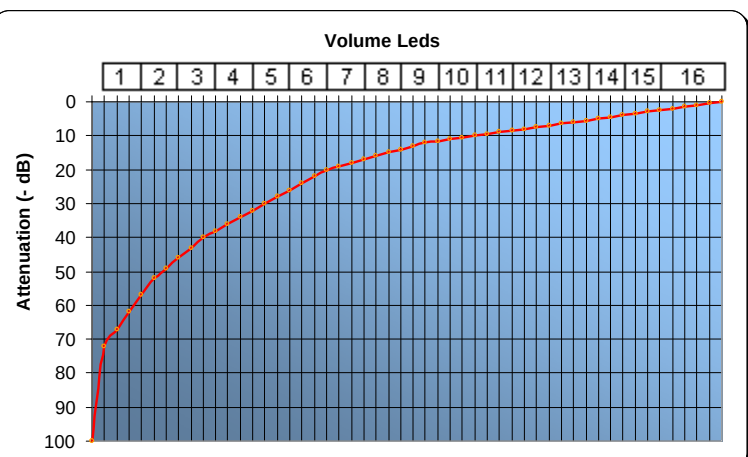
I grafici delle Quattro scale volume disponibili sono mostrati di seguito.

NOTA: la scala volume selezionata verrà ricaricata ad ogni accensione dell'apparecchio finchè non ne verrà settata una diversa.

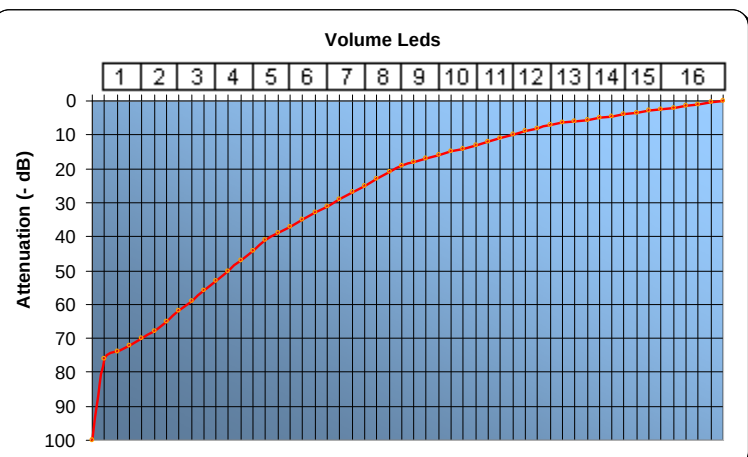
SCALA VOLUME **A**



SCALA VOLUME **B** (default)



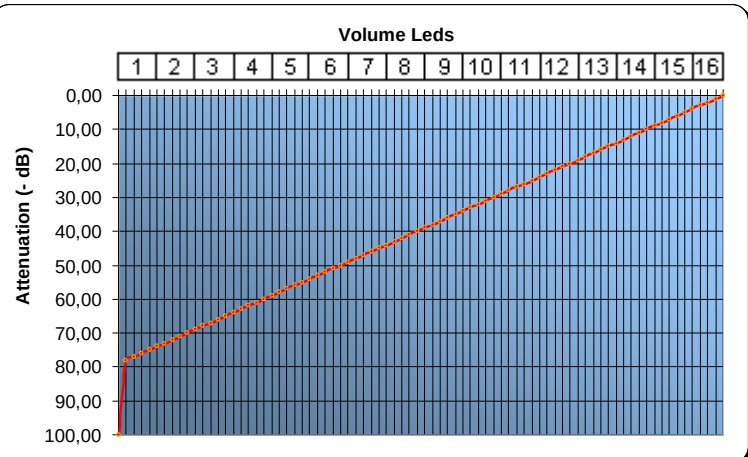
SCALA VOLUME **C**



SCALA VOLUME **D**

(79 step of 1dB each is the greatest sensibility allowed)

(79 passi da 1dB, è la massima sensibilità permessa)



■ **Thermal shutdown**

The Verdi Cento is an extremely reliable product and a lot of protective systems have been built into it. In addition to the traditional protection against current overload and short-circuit the Verdi cento has two different kinds of overheating protection on the power stages and a specific heat protection placed into the toroidal transformer. Furthermore, we have added a protective device that continuously measures the overall temperature inside the unit and will disconnect the loudspeakers if the temperature is too high. In such cases the music will turn off and the leds around the volume knob will start to rotate very quickly to indicate the alarm has occurred.

■ **Shutdown termico**

Il Verdi Cento è un apparecchio estremamente affidabile e molte protezioni sono state introdotte. Oltre alla tradizionale protezione contro la sovracorrente e il cortocircuito, il Verdi Cento ha due tipi di protezioni termiche nello stadio di Potenza e una protezione termica specifica integrata nel trasformatore toroidale. Inoltre abbiamo aggiunto una protezione che monitora la temperatura generale all'interno dell'apparecchio e disconnette i diffusori se la temperatura è troppo elevata. In questo caso la musica verrà disattivata e i Leds intorno alla manopola volume inizieranno a ruotare velocemente per indicare l'intervento della protezione.

Technical information

To have detailed technical information please visit the website: www.audioanalogue.com where you can also register for the newsletter service to be continually informed about all of Audio Analogue's new products, news and all technical stuff published on the website. To specifically have a technical description of the Verdi cento please visit the link:
[http://www.audioanalogue.com/Download/VerdiCentoIntro\(Eng\).pdf](http://www.audioanalogue.com/Download/VerdiCentoIntro(Eng).pdf)

Informazioni tecniche

Per ricevere informazioni tecniche dettagliate visiti il sito www.audioanalogue.com dove potrà iscriversi al servizio newsletter mediante il quale essere sempre aggiornato riguardo ai nuovi prodotti Audio Analogue, inoltre le verranno segnalate tutte le documentazioni tecniche pubblicate sul sito. Per consultare una descrizione tecnica specifica del Verdi Cento visiti il link:
[http://www.audioanalogue.com/Download/VerdiCentoIntro\(Ita\).pdf](http://www.audioanalogue.com/Download/VerdiCentoIntro(Ita).pdf)

Technical Data

Parameter	Measurement conditions	Value
Channels:	-	2
Line gain:	-	4.6dB
Power Amp gain:	-	32.5dB
Phono gain:	-	60dB (MM), 80dB (MC)
Line Input Impedance:	-	40KOhm
Phono Input Impedance:	-	56KOhm (MM), 100Ohm (MC)
Power on 8Ohm load:	-	1W @ 0.03% THD + N
		10W @ 0.05% THD + N
		100W @ 0.15% THD + N
		110W @ 0.16% THD + N
Power on 4Ohm load:	-	10W @ 0.04% THD + N
		170W @ 0.3% THD + N
Phono gain:	-	60 dB (MM), 80 dB (MC)
Frequency Responce	Attenuation 0dB, -3dB band	150KHz
Noise level:	Band limits 0Hz-40kHz	-100.5dB
Signal/noise ratio:	Attenuation: 0dB A weighted referred to 8 Ohm load nominal power	106.20 dB (A weighted)
		100dB (No filter)
Power requirements:	-	100V or 120V or 200V or 220V or 230V 50-60Hz
Power consumption:	-	542VA

Specifiche Tecniche

Parametro	Condizioni di misura	Valore
Numero di canali:	-	2
Guadagno stadio linea	-	4.6dB
Guadagno stadio Finale	-	32.5dB
Guadagno stadio Phono	-	60dB (MM), 80dB (MC)
Impedenza di ingresso di Linea	-	40KOhm
Impedenza di ingresso Phono	-	56KOhm (MM), 100Ohm (MC)
Potenza su carico da 8Ohm	-	1W @ 0.03% THD + N
		10W @ 0.05% THD + N
		100W @ 0.15% THD + N
		110W @ 0.16% THD + N
Potenza su carico da 4Ohm	-	10W @ 0.04% THD + N
		170W @ 0.3% THD + N
Livello di rumore	-	60 dB (MM), 80 dB (MC)
Risposta in frequenza	Attenuazione 0dB, Banda a -3dB	150KHz
Livello di rumore	Limiti di Banda 0Hz-40kHz	-100.5dB
Rapporto Segnale Rumore (SNR)	Attenuation: 0dB A weighted referred to 8 Ohm load nominal power	106.20 dB (A weighted)
		100dB (No filter)
Alimentazione:	-	100V or 120V or 200V or 220V or 230V 50-60Hz
Assorbimento:	-	542VA

TROUBLESHOOTING

Symptom	Cause	Remedy
No led on No sound	Power cord incorrectly plugged in	Make sure the power cord is correctly plugged into the wall outlet
	Burned-out fuses	Check fuses in the fuse panel above the IEC inlet (after unplugging the power cord from the wall outlet) and replace them with new ones of the same type
Only one input led is on No sound	Low volume	Turn volume knob right
	Faulty or incorrectly plugged signal connectors between Verdi Cento and the sources	Check cords and their connection
	Off or incorrectly selected source	Check if the source is on and active and if it is correctly selected using the in selector
	Faulty or incorrectly plugged power cords between Verdi Cento and the speakers	Check cords and their connection
Selected in leds are on, volume control works but the leds are off, or selected in leds are off and volume leds are on	Faulty or incorrectly plugged front panel	Contact your Audio Analogue retailer for connections check and front panel substitution
Recording is impossible	Incorrectly selected source	Select the right source using the recording selector and increase the volume above 0 level
Remote controller doesn't work	No battery/ worn-out battery	Place/replace battery (2 'AAA' batteries)
Selected in leds are on, volume control works but the leds are off, or selected in leds are off and volume leds are on	You're standing too far or on an exceeding angle from the front panel	Get closer to the unit or reduce angle
	Faulty or incorrectly plugged front panel	Contact your Audio Analogue retailer for connections check and front panel substitution
If the suggested remedies do not work or the problem is not shown in the list above, please contact your local Audio Analogue retailer.		

RICERCA GUASTI

Sintomo	Causa	Rimedio
Nessun led acceso Nessun suono	Cavo di alimentazione non inserito correttamente	Controllare che il cavo di alimentazione di rete sia ben inserito nell'amplificatore e nella presa di rete
	Fusibili bruciati	Controllare i fusibili nel portafusibili (dopo aver staccato il cavo di alimentazione dalla presa di rete) sopra la presa IEC ed eventualmente sostituire con altri dello stesso tipo
Led di un ingresso acceso Nessun suono	Volume regolato al minimo	Alzare il volume
	Cavi di segnale tra sorgente e Verdi Cento non connessi correttamente oppure difettosi	Controllare lo stato dei cavi e/o la corretta connessione
	Sorgente spenta o non selezionata correttamente	Controllare che la sorgente sia accesa e attiva, e che sia selezionata correttamente con il selettore degli ingressi
	Cavi di potenza tra Verdi Cento e diffusori non connessi correttamente oppure difettosi	Controllare lo stato dei cavi e/o la corretta connessione
Led dell'ingresso selezionato acceso, il controllo del volume funziona ma led indicatori spenti, oppure led degli ingressi spenti e indicatori di volume accesi	Scheda frontale non collegata correttamente oppure difettosa	Contattare il vostro rivenditore Audio Analogue per una verifica dei collegamenti ed eventuale sostituzione della scheda
Suono distorto anche ai bassi livelli	Valvole del preamplificatore esaurite	Contattare il vostro rivenditore Audio Analogue per la sostituzione delle valvole
La registrazione è impossibile	Sorgente non correttamente selezionata	Selezionare la sorgente giusta con il selettore degli ingressi e alzare sopra lo zero il livello del volume.
Il telecomando non funziona	Batterie scariche o mancanti	Inserire o sostituire le batterie (2 minitipo tipo 'AAA')
	Eccessiva distanza dal pannello frontale dell'apparecchio o angolo non corretto	Avvicinarsi di più all'apparecchio o cambiare angolo
Se i rimedi suggeriti non dovessero funzionare oppure il problema non è riportato nella lista, contattate il vostro rivenditore Audio Analogue		



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a collection system for these products.

Attenzione: il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

A. INFORMATION ON DISPOSAL FOR USERS (PRIVATE HOUSEHOLDS)

1 In The European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin.

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if your purchase a similar new one.

*) Please contact your authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulator, please dispose of these separately before and according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the home page of www.swisco.ch or www.Sens.ch

B. Information on Disposal for Business Users

1. In the European Union

If this product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your Audio Analogue dealer who will inform you about the take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back (I don't understand what this means!!) of your used products.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the current method of disposal.

A. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO PER GLI UTENTI (PRIVATI)

1 Nell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.

In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati*.

In alcuni paesi*, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.

*) Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.

Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'adeguata gestione dei rifiuti.

2 In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulla homepage www.swiso.ch o di www.sens.ch.

B. INFORMAZIONE SULLO SMALTIMENTO PER GLI UTENTI COMMERCIALI

1. Nell'Unione Europea

Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali. Procedere come segue per eliminarlo.

Contattare il proprio rivenditore Audio Analogue che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli e quantitativi ridotti potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.

Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

AUDIO ANALOGUE

Manufactured and Distributed by:

AUDIO FUTURA spa

Via Maestri Del Lavoro 583

51015 Monsummano Terme (PT) Italy

Tel. 0572 954513 fax 0572 958099

www.audioanalogue.com - info@audioanalogue.com